

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Baukau**  
**Setembru 2024**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Baukau**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 10<sup>1</sup>**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) & artigu 2, 3, no 35 letra (b), 36 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba (violénsia doméstika)	5
Artigu 146 Kódigu Penál (KP)	Ofensa ba integridade física grave	1
Artigu 2(nú.1(b), nú. 2(f)) no artigu 20(nú.1) hosi Lei Nú. 5/2017	Arma brankas	1
Artigu 258 Kódigu Penál (KP)	Danu simples	1
Artigu 140 (KP)	Omisídiu negligente	2
<b>Totál</b>		<b>10</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 4**

Tipu desizaun	Artigu	Númeru
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	68 KP	2

<sup>1</sup> Durante fulan Setembru, JSMP monitoriza kazu 10 de'it, tanba tribunál iha hela períodu feriadu judisiáriu no foin hahú fali julgamentu normal iha 16 Setembru 2024.

Pena multa	67 KP	2
<b>Totál</b>		<b>4</b>

3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun: 6

4. Totál kazu ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 0

## B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

### 1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0016/23. BCLGA  
 Kompozisaun Tribunál : Singulár  
 Juisa : Dra. Sribuana da Costa  
 Prokuradora : Dra. Remizia de Fátima da Silva  
 Defeza : Dr. Sidónio Maria Sarmento  
 Desizaun : Pena multa US\$30.00

Iha 16 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Baukau, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu CSP hasoru nia feen, iha Munisípiu Baukau.

#### Akuzasaun Prokuradora

Prokuradora akuza katak iha, 02 Setembru 2023, iha oras tuku 07:00 dadeer, arguidu tuku dala ida iha ofendida<sup>2</sup> nia hasan parte karuk, hafoin kaer ofendida nia ulun fai ba parede haris fatin nian rezulta ofendida oin nakukun no kontinua tebe dala ida iha ofendida nia kotuk laran. Antes ne'e, arguidu ho ofendida diskute malu kona-ba ofendida ho sira nia oan atu ba vizita ofendida nia aman ne'ebé moras, maibé arguidu la aseita.

Prokuradora akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD.

#### Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu ne'ebé akuza ba arguidu ne'e loos hotu. Arguidu hatutan katak durante moris hamutuk dezde tinan 2021, iha oan na'in ida, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepnde ninia hahalok no depoisde akontese to'o agora la baku ona ofendida. Arguidu serbisu hanesan agrikultór ho rendimentu kada fulan maiszumenus US\$30.00 to'o US\$40.00.

<sup>2</sup> Termu ne'e ajusta tuir versaun alterasaun Kódigu Prosesu Penál Lei Nú 15/2023.

Alende ne'e, ofendida kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontese sira di'ak malu ona no to'o agora arguidu la baku ona ofendida.

### **Alegasaun final**

Prokurador haktuir katak bazeia ba produsaun prova arguidu konfesa faktu hotu ne'ebé alega ba arguidu, no ofendida mós mantein no konfirma ninia pozisaun. Tanba ne'e, mezmu sira di'ak malu ona maibé nafatin husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir hahalok ne'ebé arguidu komete hasoru ofendida.

Entretantu, defeza haktuir katak iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktu hotu, arrende ninia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál konsidera faktu hotu iha akuzasaun ne'e provadu hotu, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirmasaun hosi lezada.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrende ninia hahalok, di'ak malu ona, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé arguidu sei selu 0,50 sentavus kada loron durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **2. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu	: 0007/22 VQLLT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Yudi Pamukas
Prokurador	: Dr. Julio da Silva Correia
Defeza	: Dr. Germano Guterres Ramos
Desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 18 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Baukau, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu SL hasoru nia feen, iha Munisípiu Vikeke.

### **Akuzasaun Prokurador**

Prokurador akuza katak iha 01 Maiu 2022, iha oras tuku 15:00 lokraik, arguidu tuku dala rua iha ofendida nia ulun, hafoin foti ai- sanak ida hodi baku dala ida iha ofendida nia liman parte karuk. Antes ne'e, arguidu ho ofendida diskute malu kona-ba arguidu haruka ofendida atu hamoos duut maibé ofendida rezeita.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente katak faktu sira iha akuzasaun. Maibé ~~ne'e loos hotu~~, arguidu deklara katak depoisde akontesimentu di'ak malu kedas, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ninia hahalok, promete iha futuru sei la komete tan krime hasoru ofendida no depoisde akontesimentu la mosu tan problema seluk.

Alende ne'e, ofendida kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu di'ak malu ona no ofendida mós perdua ona arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak iha julgamentu arguidu konfesa faktu hotu ne'ebé imputa ba arguidu no konfirma mós hosi ofendida, nune'e prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru ofendida. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, di'ak malu ona, foin primeiravés mai hatán iha tribunál no promete sei la komete tan krime seluk hasoru ofendida. Nune'e mós arguidu no lezada deklara katak depoisde akontesimentu la mosu tan problema seluk, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál apresia prova hirak ne'ebé produs durante julgamentu provadu hotu.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, di'ak malu ona, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, no promete iha futuru sei la komete tan krime hasoru ofendida, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **3. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu : 0006/22 VQVQQ  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Yudi Pamukas  
Prokuradór : Dr. Julio da Silva Correia  
Defeza : Dr. Germano Guterres Ramos  
Desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 18 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Baukau, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu SGH hasoru nia feen, iha Munisípiu Vikeke.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Feveireiru 2022, iha oras tuku 18:45 kalan, arguidu simu telefone hosi nia amante (*selingkuh*). Tanba ne'e ofendida dehan ba arguidu "*ó mak lora kalan atende deit fetu nia telefone*" nune'e arguidu basa dala ida iha ofendida nia ibun, dudu ofendida monu ba rai no kontinua basa dala ida iha ofendida nia matan parte karuk no tuku dala rua iha matan parte karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu liu lora ida mak di'ak malu fali, arguidu husu ona deskulpa no depoisde akontesimentu la baku ona ofendida to'o agora. Antes ne'e arguidu mai ona tribunál ho kazu ne'ebé hanesan no tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Alende ne'e, ofendida konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak iha akontesimentu ne'e ofendida grávida hela fulan tolu, ho agresaun arguidu nian ofendida sente moras no baixa iha Óspital Vikeke durante kalan ida.

Ofendida mós konfirma arguidu nia deklarasaun katak antes arguidu mai hatan ona iha tribunál ho kazu ne'ebé hanesan no depoisde akontesimentu segundu arguidu ho ofendida simu ona sakramentu kaben (*matrimónio*), arguidu muda ona ninia hahalok la baku ona ofendida to'o agora, nune'e husu ba tribunál la bele kastigu arguidu iha kadeia tanba úniku arguidu mak sustenta ofendida ho oan na'in tolu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak iha julgamentu arguidu konfesa no konfirma mós hosi ofendida, antes ne'e arguidu mai hatan ona iha tribunál, maibé arguidu nafatin repete aktu hanesan hasoru ofendida, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena efetiva tinan ida prizaun.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok depoisde akontesimentu segundu sira simu ona sakramentu kaben arguidu la komete tan krime hasoru ofendida no agora mós sira moris hamutuk nafatin nu'udar feen ho la'en. Nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun no suspende ninia ezekusaun.

### **Desizaun**

Depoisde avalia no apresia faktu sira hotu ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu provadu komete duni krime ne'ebé alega ba arguidu.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho agravante katak arguidu antes ne'e komete ona krime hanesan no mai hatan ona iha tribunál no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, di'ak malu ona no husu ona deskulpa ba ofendida no depoisde akontesimentu la komete tan krime hasoru ofendida, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua.

#### **4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu : 0017/23. MNLLB  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Samuel da Costa Pacheco  
Prokuradór : Dr. Ambrósio Rangel Freitas  
Defeza : Dr. António Fernandes  
Desizaun : Pena multa US\$30.00

Iha 24 Setembru 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Baukau, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu LB hasoru nia feen, iha Munisípiu Manatuto.

#### **Akuzaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 14 Outubru 2023, iha oras tuku 18:00 lokraik, arguidu ho ofendida fila hosi toos sente hamlaha, nune'e arguidu dehan ba ofendida atu halo POP mie atu sira han. Maibé ofendida hatan katak kolen nune'e arguidu basa dala ida iha ofendida nia hasan parte karuk no basa dala ida iha kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu ne'ebé akuza ba arguidu ne'e loos hotu. Arguidu hatutan katak durante moris hamutuk foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ninia hahalok, depoisde akontese to'o agora la baku ona ofendida no serbisu nu'udar agrikultór laiha rendimentu fiksi kada fulan.

Alende ne'e, ofendida konfirma faktu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontese sira di'ak malu fali no to'o agora arguidu la komete tan krime seluk hasoru ofendida.

#### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak bazeia ba produsaun ba prova konsidera faktu hotu iha akuzasaun prosedente provadu, mezmu arguidu ho ofendida di'ak malu ona, maibé nafatin husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa.

Entretantu, defeza haktuir katak iha produsaun ba prova arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konsidera faktu hotu ne'ebé akuza ba arguidu provadu hotu.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, di'ak malu ona ho ofendida no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé arguidu sei selu 0.50 sentavus kada lora durante lora 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 40 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

### **Atu hetan informasaun liutan favór kontaktu:**

Casimiro dos Santos  
Diretór Ezekutivu Interinu JSMP  
Telefone: 3323883/77257466  
Diresaun e-mail: [casimiro@jsmp.tl](mailto:casimiro@jsmp.tl)  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)  
Website: <http://jsmp.tl>